

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8256722

DHL Express --> Customer No. 960522899



09.04.2024 16:34:10

Delivery note 8256722

Date: 09.04.2024
Our reference: 1242819
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00025
emanuele.lisco@magna.com

PO date: 09.04.2024
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.20	0.50

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
------	----------	-------------	------------

for REISHAUER gear grinding machine
RZ 303C 79007 and/or 79035

Lieferabrufnummer: 13

10 **110330.00** Clamping sleeve o.d. 52 mm
Your material description: SLW-251008
Country of origin: Germany
Customs tariff number: 84662000
Net weight: 0.160 KG per piece / 1 PC = 0.160 KG

1
382073

Cod. For.	11033000
	19 APR. 2024
"Ricevuto con riserva e verifica"	
Firma	<i>[Signature]</i>
Leggibilità	

50133 97579

		 		
IT AEOF 21 1862				
DOCUMENTO DI TRASPORTO				
MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER		
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018		
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO	
19/04/2024	484/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA	
DESCRIZIONE DEI BENI				
CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8466209800	altri portapezzi	1	0,50	0,20
merce introdotta in deposito iva al numero : 484 del 19/04/2024 documento di arrivo: 24ITQVN4TLX08749R0 autofattura: 58/magna/2024 del 19/04/2024 valore merce: 1.803,84 €				
Aspetto esteriore dei beni	N° colli		Data e ora trasporto	
A VISTA	1		19/04/24 11:28	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente		
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore			
	9315652	Firma Destinatario		



MAGNA			
DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
19/04/2024	58/magna/2024		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 58/magna/2024 del 19/04/2024 DESCRIZIONE: altri portapezzi COLLI: 1 KG LORDI: 0,500 KG NETTI: 0,200 TARGA XA 538X ORIGINE: SVIZZERA FATT. COMMERCIALE: 24ITQVN4TLX08749R0 FORNITORE: reishauer VALORE MERCE: 2.200,68 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 24ITQVN4TLX08749R0 aliquota Iva 22% imponibile imposta	SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA) Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 484 DEL 19/04/24	
Pagamento: rimessa diretta		tot. Imponib.	1.803,84 €
		tot. iva	396,84 €
		tot. Docum.	2.200,68 €
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 0010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

REGISTRATA AL N° 484 DEL 10/01/24

Invoice 9315652
Invoice date: 11.04.2024
Our reference: 1242819
Delivery: 8256722
Delivery date: 09.04.2024
Contact person: Marilena Chirco
Telephone: +41 44 832 2334
E-Mail: marilena.chirco@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00025
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 09.04.2024
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen
Payment: payable net on the 25th of the
following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.20	0.50

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
------	----------	--------	-------------	----------------	------------

for REISHAUER gear grinding machine
RZ 303C 79007 and/ or 79035

Lieferabrufnummer: 13

10	110330.00	1	Clamping sleeve o.d. 52 mm Your material description: SLW-251008 Country of origin: Germany Preference: YES Customs tariff number: 84662000 Net weight: 0.200 KG	1'885.00	1'885.00
----	-----------	---	---	----------	----------

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Invoice address | IT-70026 Modugno

Total amount gross	1'885.00
Discount	-131.95
Total positions netto	1'753.05
Packing	9.00
Total amount net	EUR 1'762.05

Delivery cond.:

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

Payment information

Please quote our invoice number 9315652 with your payment and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via del Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 484 DEL 29/04/24

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA

BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 4309734881

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera
4

26 modo di trasp. interno
3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

31 Colli e designazioni e della merce

PK MARCHI e numeri - N contenitori, Quantità e natura
PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 1.762,050 EUR
ALTRI PORTAPEZZI

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 41,79

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni
Y023 - ITAEOF171352
N741-2024 - CH - 4309734881 - KGM - 0,50000
N380-2024 - CH - 9315652
N864-2024 - CH - 9315652

47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	1.803,84	0,0000000	0,00	E
	B00	1.803,84	0,0000000	0,00	G
SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940726 Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA) Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: loenzo.derenzo@svevatrans.it DEP. FISCALE IVA TEX LEGGE ART. 50 BIS DI 331/93 - C. 1 LETTERA 9 - FIDEST IN LEGGE 427/93					
DEPOSITO PRIN.TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019-YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 484 DEL 19/04/24					

50 Obbligato principale
DEPOSITO PRIN.TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019-YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 484 DEL 19/04/24

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)
Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

1 DICHIARAZIONE	
IM	Altro ICS (S32)
3 Formulari	4 Dati di Carico
1	1
5 Articoli	6 Totali dei Colli
1	1

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO

MRN 24ITQVN4TLX08749R0

19-04-2024

7 Numeri di Riferimento

D/1051/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C
41,79

15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA 15 C.P sped./esport. 17 C.P destinaz.
a) CH b) IT a) IT b) BA

16 Paese di origine UNIONE EUROPEA 17 Paese di destinazione ITALIA

20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3

22 Moneta ed importo fatturato EUR 1.762,050 23 Tasso di cambio 1,000000 24 Natura della transazione 1 1

32 Articolo 1 33 Codice delle merci 84662098 00 S001

34 Cod.P. d'origine a) CH b) 35 Massa Lorda (kg) 0,50000 36 Preferenze 300

37 REGIME 4500 38 Massa Natta (kg) 0,20000 39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821
24ITQ0B8TLQ81622J9

41 Unità supplementari 0,00 42 Prezzo dell'articolo 1.762,05 43 Cod. M.V.

Codice MS 45 Aggiustamento 0,00

46 Valore statistico 1.803,84

48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272 49 Identificazione del deposito

B Dati contabili
MRN: 24ITQVN4TLX08749R0
DEL 19-04-2024 A 93 N. 000000
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC : CA Cod.Svincolo : AX6EII

C UFFICIO DI PARTENZA
DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.

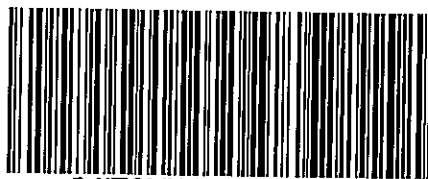
MRN:

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data
BARI 19/04/2024
Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SRL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



24ITQVN4TLX08749R0

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 4309734881

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	0.500	AX6EII - 19/04/2024 09:37:43

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)

Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it

DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 484 DEL 19/04/24